


THE KAHALA The Kahala Hotel & Resort
HOTEL & RESORT Fact Sheet
Honolulu, Hawaii

For more information:

PacRim Marketing Group, Inc.
嶋 麻衣子 (Maiko Hanawa)

808/949-4592 (内線 839)
808/942-5251 facsimile
mhanawa@pacrimmarketing.com
www.pacrimmarketing.com

ファクト・シート

Fact Sheet

2006年8月

**ザ・カハラ・ホテル & リゾート
レストランとラウンジのご案内
The Kahala Hotel & Resort Restaurants and Lounges**

フード&ベバレッジ・ディレクター、チャールズ・レノックスとエグゼクティブ・シェフ、ウェイン・ヒラバヤシの指揮の下、リゾート内にある5つのレストランとラウンジでは、それぞれ独自のスタイルと雰囲気が多様な食の体験を提供しています。カジュアル、ロマンティック、そして楽しいお食事の一時をお過ごしいただけます。

Hoku' s / ホクズ

ハワイ、そしてアジアやヨーロッパの手法を取り入れたコンテンポラリー・アイランド・キュージーヌの先駆けとして知られるザ・カハラ・ホテル & リゾートのシグネチャーレストラン、『ホクズ』。2006年版ザガットサーベイでも、全米トップ100レストランの一つとして紹介されています。どの席からも美しい海を臨むことができる段差を活かした設計とテーブルのレイアウトで、息を呑むようなすばらしい風景を眺めながらお食事が楽しめます。また、キアヴェの炭火焼きグリルやピザ・オーブンを使用しゲストの目の前で料理をする、オープンキッチンも必見です。日曜日のサンデー・ブランチも人気です。

ドレスコード：リゾート・イブニング・ウェア

(5歳以上の男性は襟付きのシャツとスラックスの着用必須)

【営業時間】

ディナー：毎晩5:30 pm – 10:00 pm

サンデー・ブランチ：日曜日10:30 am – 2:00 pm

The Veranda / ザ・ヴェランダ:

クラシック・プランテーション・ホームをイメージさせる『ザ・ヴェランダ』は、ロビーに隣接し、ドルフィン・ラグーンを見渡せるラウンジで、インドアとアウトドアの席が選べます。人気のアフタヌーン・ティーでは、13種類以上ある自家製ブレンド・ティーと、クリームとジャムが添えられたスコーンを味わうことができ、ペストリーやその他のお菓子類、英国風のサンドウィッチ（キュウリとスモークサーモン）も揃う本格的なものになっています。夜にはジャズ・ミュージックのライブが行われ、カクテルやワインなど幅広い種類のドリンクが楽しめます。ドレスコード：リゾート・カジュアル

【営業時間】

アフタヌーン・ティー：毎日2:00 pm – 5:00 pm

カクテル/軽食：毎日2:00 pm – 12:00 pm

Plumeria Beach House / プルメリア・ビーチ・ハウス:

ビーチフロントに位置する『プルメリア・ビーチ・ハウス』では、軽食から本格的なお食事まで幅広いメニューを取り揃えています。ハワイならではのメニューやサラダ、サンドウィッチ、シーフード、パスタなど様々なお料理が選ぶことができ、毎日の朝食ビュッフェや、木・金・土曜日の夜にはテーマごとの豪華なビュッフェも楽しめます。生演奏のハワイアンミュージックに合わせて踊る優雅なフラ・パフォーマンスも毎晩サンセットタイムに行われています。

ドレスコード：リゾート・カジュアル

【営業時間】

ブレックファースト：毎日6:30 am – 11:30 pm（アラカルト）

月曜日～土曜日7:00 am – 10:30 am（ビュッフェ）

サンデー・ブランチ：日曜日11:00 am – 2:30 pm

ディナー・ビュッフェ：木曜日～土曜日 5:30 pm – 9:00 pm

* オールデー・アラカルトは毎日11:30 am – 10:00 pmまで注文可能

Tokyo-Tokyo / トウキョウ・トウキョウ:

『トウキョウ・トウキョウ』はメニューのみならず、設計やデザインにもこだわりを持つ独創的なレストランです。アートワーク、陶器など、すべての調度品が、洗練されたトロピカルな「和」の雰囲気を作り上げています。高級な邸宅に招待されているような気分の食事を味わうことができます。シンプルで素朴な日本風デザインを活かしたアルフレスコ（テラス席）や、個室として使用できる畳のお座敷があり、カウンター席では炉端スタイルのお食事も楽しめます。

ドレスコード：リゾートウェア

【営業時間】

ディナー：毎晩5:30 pm – 10:00 pm

Cabanas Seaside Grill / カバナ・シーサイド・グリル:

ビーチサイドに位置し、パシフィック・オーシャンを眼前に見渡せる『カバナ・シーサイド・グリル』では、カップルでのロマンティックなランチからカジュアルなランチ・パーティー（6名まで）をお楽しみいただけます。メニューにはハワイ近海の魚介類のハワイアン・ブイヤベースやアップルとアプリコットのコンポート添えのロースト・カルア・ポークが

人気です。

ドレスコード：リゾートウェア

【営業時間】

ランチ：毎日10:30 am – 4:30 pm

カクテル：毎日10:00 am – 6:00 pm

ルーム・サービス

ルーム・サービスは24時間利用できます。ホクス、トウキョウ・トウキョウ、プルメリア・ビーチハウスのメニューも選べます。（一部メニューのみ）

ザ・カハラ・ホテル & リゾートは、ワイキキからの喧騒を忘れて、特別な時間を過ごすことのできる最高級のリゾート。ダイヤモンドヘッド東側、カハラ地区に位置します。上質なもてなしと気品溢れるその佇まいで知られているザ・カハラ・ホテル&リゾートには、世界各国から、数々の著名人、賓客も来訪しています。数々の賞を受賞するレストラン、イルカが泳ぐラグーン、その他ウェディングや会議にも利用できる施設を備えた国際的に認められるリゾートです。

ザ・カハラ・ホテル&リゾートの詳細情報はホームページでもご覧いただけます。

URL: <http://jp.kahalaresort.com/>

###